

**AMPIRE**<sup>®</sup>

# TVR200

Bedienungsanleitung

---

*Owner's Manual*

# Inhalt

Warnhinweise .....	1
Produkteigenschaften .....	2
Lieferumfang .....	4
Vor dem ersten Gebrauch .....	5
Produktbeschreibung .....	6
Spezifikation .....	7
Installation .....	8
Anbringen der Halterung und des Geräts .....	10
Installieren der zusätzlichen Notfalltaste .....	11
Aufnahme .....	12
Installation der Viewer Software .....	13
Bedienung der Viewer Software .....	14
Gerätekonfiguration .....	24
Konfiguration aktualisieren .....	31
Anwendungshinweise .....	32
Fehlerbehebung .....	33
Anwendungstipps .....	34
GPS Hinweise .....	35

# Warnhinweise



Produkt nicht feucht oder nass reinigen. Sie könnten das Produkt beschädigen, ein Feuer auslösen oder einen elektrischen Schlag erhalten.



Führen Sie keine unzulässigen Dinge in das Gerät ein. Ein Kurzschluss könnte die Folge sein.



Öffnen, reparieren oder modifizieren Sie nicht das Produkt. Sie verlieren dadurch Ihre Garantieansprüche.



Richten Sie das Gerät nicht während des Fahrens ein. Unfallgefahr!



Beachten Sie die Datenschutz-Bestimmungen Ihres Landes.



Um Datenverlust zu vermeiden: Schalten Sie das Gerät ab, bevor Sie die SD-Karte entfernen.



Für eine gute Bildqualität, halten Sie die Linse sauber.



Wenn das Gerät Rauch entwickelt, schalten Sie es umgehend aus.

## Warnhinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig vor dem ersten Gebrauch durch, um alle Funktionen des Geräts nutzen zu können. Wir empfehlen die Installation durch einen Fachbetrieb.

- Sachgemäße Installation des AMPIRE TVR200 unter besonderer Beachtung dieser Vorsichtsmaßnahmen.
- Betreiben Sie den AMPIRE TVR200 ausschließlich an einem 12-Volt-Bordnetz mit minus an Masse.
- Achten Sie auf korrekte Anschlüsse.
- Klemmen Sie die Plus- und Massekabel des AMPIRE TVR200 niemals an vorhandene Kabelbäume, da diese keine ausreichenden Kapazitäten haben.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren von Löchern keine Leitungen oder Kabel beschädigen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht geknickt, gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden können.
- Installieren Sie das Gerät an einer sicheren Stelle, an der es beim Fahren nicht behindert. Benutzen Sie das mitgelieferte Installationsmaterial.
- Bolzen und Muttern von der Bremsanlage, Airbags oder sonstigen sicherheitsrelevanten Bauteilen des Fahrzeugs nicht als Massepunkt verwenden.
- Der AMPIRE TVR200 ist ausschließlich für den Gebrauch in KFZ bestimmt.



### ACHTUNG

Gerät nicht öffnen, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden



**ACHTUNG: GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDEN TEILE. BEI TECHNISCHEN PROBLEMEN WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN TECHNISCHEN KUNDENDIENST.**

**WARNUNG: UM BESCHÄDIGUNGEN, FEUER ODER ELEKTRISCHEN SCHLAG ZU VERMEIDEN, GERÄT NIEMALS REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.**

# Produkteigenschaften

Vielen Dank für den Kauf des AMPIRE TVR200.

Das Gerät verfügt über GPS und Gyrosensoren, H.264 Videokompressionsverfahren für klare Aufnahmen und eine intuitive Viewer-Software, um Aufnahmen zu analysieren.

Das Gerät ist dafür gedacht, dass es täglich die Fahrtgeschehnisse im und außerhalb des Fahrzeugs aufzeichnet. Die aufgezeichneten Aufnahmen können mit der mitgelieferten Software begutachtet werden.

## **AMPIRE TVR200 Gerätemerkmale**

- 4 Stunden (15Bps/sec) Aufnahmedauer auf der mitgelieferten 4 GB SDHC Speicherkarte; (Es werden Karten bis maximal 32GB Speicherkapazität unterstützt)
- 2 VGA Farbvideokameras für Innenraum- und Fahrersicht
- Aufnahmewinkel: Fahrersicht-Kamera: 120° Blickwinkel  
Innenraumkamera: 175° Blickwinkel
- H.264 Videokompressionsverfahren für hochqualitative, kompakte Videodateien
- Aufnahme von ungewöhnlichen Fahrsituationen mit Anzeige der genauen Örtlichkeit (nur in Verbindung mit Google Maps™ (Internetverbindung erforderlich))
- GPS Antenne, G-Sensor und Mikrofon integriert
- Aufnahme der Ereignisse IM und VOR dem Fahrzeug
- Automatische Aufnahme bei ungewöhnlichen Fahrmanövern
- Infrarot-LEDs für die Innenraumaufzeichnung bei Dunkelheit

## **AMPIRE TVR200 Viewer Software Merkmale**

- Verwalten, sichern, anzeigen und analysieren der aufgezeichneten Daten/Videos
- Einfache und intuitive Bedienung
- Anzeige des Videos zusammen mit der simultanen Verfolgung der Fahrt auf der Landkarte via Google Maps (Internetverbindung erforderlich)
- Sichern der Videos als AVI Dateien zum Austausch mit anderen Systemen
- Filtern der Videos nach Ereignistyp

**Technische Änderungen vorbehalten.**

## Lieferumfang



Elektronische Komponente  
des AMPIRE TVR200



GPS Empfänger und  
Scheibenhalterung



Monitorkabel



Stromkabel  
rot = +12V (Zündung)  
schwarz = Masse



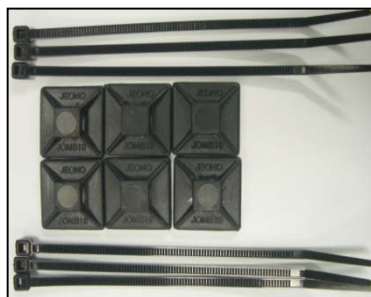
Externer Notfalltaster



Handbuch  
(auf CD)  
Software CD



SDHC  
Speicherkarte



Kabelhalter



Optionales Zubehör:  
RS320  
Ausschaltverzögerung 5min.

# Vor dem ersten Gebrauch

## 1. Einstellen von Zeit und Datum

Zum Stellen der Zeit und des Datums müssen Sie zunächst die AMPIRE TVR200 Viewer Software (im Lieferumfang) auf Ihrem Rechner installieren.

Gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Einlegen der mitgelieferten CD in das Laufwerk Ihres PCs.
2. Lokalisieren Sie die Datei *AMPIRE\_TV200 (3.x.x).exe* auf der CD.
3. Doppelklicken Sie auf das Symbol der Datei *AMPIRE\_TV200 (3.x.x).exe*.  
Das Installationsfenster erscheint.

4. Klicken Sie auf **Next**.

5. Lesen Sie die Nutzungsbedingungen der Software vollständig durch. Blättern Sie hierzu bis zum Textende. Wählen Sie dann das Feld "**I Agree**" und klicken Sie auf **Next**.

6. Wählen Sie **Automatic Installation** oder **Manual Installation** und klicken Sie auf **Next**.  
Das Fenster "**Select Installation Method**" erscheint.

7. Klicken Sie auf **Finish**, wenn die Installation vollständig ist. Das Programm AMPIRE TVR200 Viewer startet dann.



Zum Einstellen von Zeit und Datum gehen Sie im Viewer Programm wie folgt vor:

8. Legen Sie die Speicherkarte in den Speicherkartenleser und verbinden Sie diesen mit Ihrem PC.

**Achtung: Die Karte kann nur in einer Richtung eingelegt werden. Schieben Sie die Speicherkarte ohne Gewaltanwendung in den Leser. Die Karte muss ohne Widerstand hineingleiten.**

9. Klicken Sie auf **OK** im Anmeldebildschirm. Der Standardnutzernamen ist: *admin*.  
Ein Standardpasswort ist nicht vergeben. Lassen Sie das Feld leer. Sie können später ein eigenes Passwort vergeben.

10. Klicken Sie auf *Setup* (Werkzeug-Symbol). Das Fenster mit den Einstellungen öffnet sich.

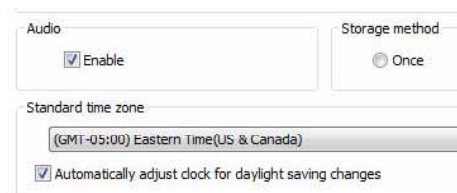
11. Im Reiter *System* können Sie unter *Zeitzone* Ihre Zeitzone und Sommerzeitregelung einstellen. Klicken Sie auf **OK**.

Das *Speichern unter* Fenster erscheint.

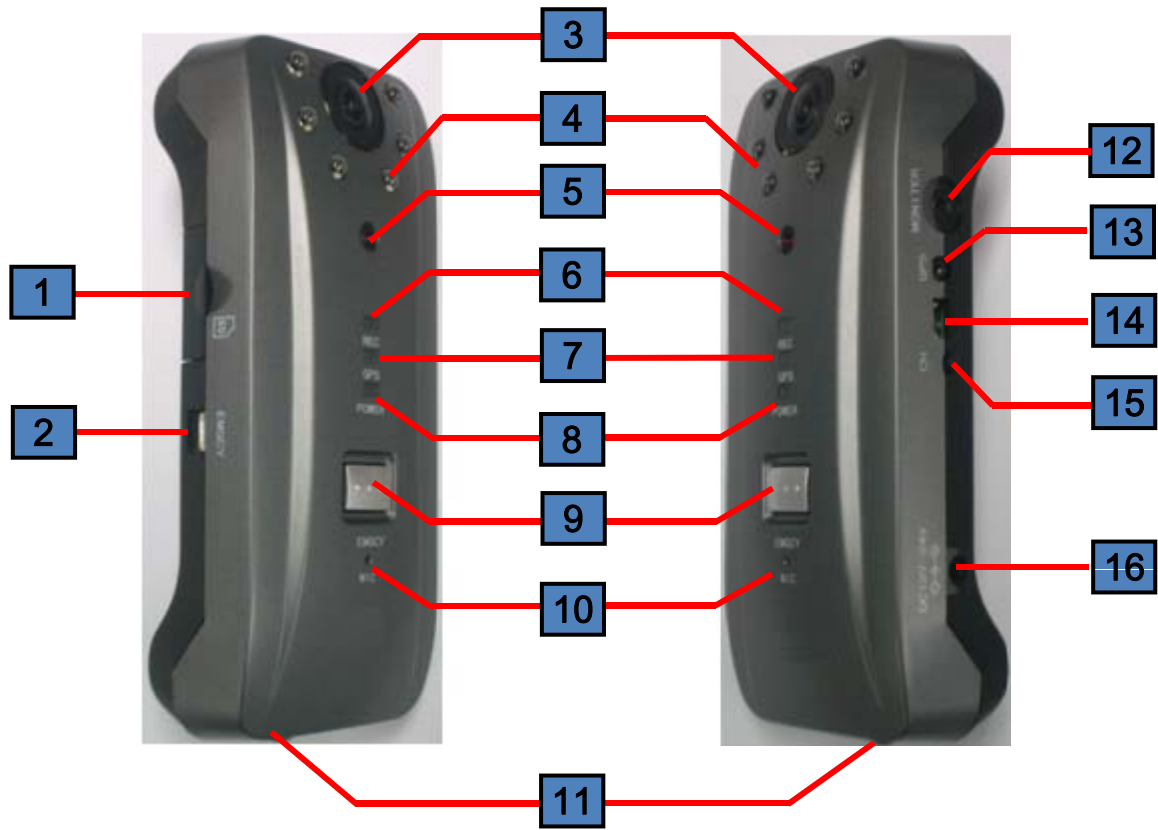
12. Wählen Sie das Verzeichnis der SDHC Speicherkarte und klicken Sie auf **Save**.

**Achtung: Stellen Sie sicher dass Sie die Konfigurationsdatei auf der SD-Karte speichern und nicht auf Ihrer Festplatte (z.B. C:\), da ansonsten die Einstellungen nicht vom Gerät übernommen werden.**

13. Entnehmen Sie die Speicherkarte und legen Sie diese wieder in das Janus V2 ein. Das Gerät übernimmt beim nächsten Start automatisch das neue Datum und synchronisiert die Satellitendaten entsprechend.



# Produktbeschreibung



1	SD Kartenschacht	9	Notfalltaster
2	Anschluss für externen Notfalltaster	10	Mikrofon
3	Kameralinse	11	Kamera
4	Infrarot LEDs	12	Anschluss für externen Monitor
5	Helligkeitssensor	13	GPS Anschluss
6	Aufnahme-LED	14	Kommunikationsport (nur für den externen SD-Kartenleser)
7	GPS LED	15	Kanalwahlschalter (bei Monitoranschluss)
8	Betriebs-LED	16	Stromanschluss

## Spezifikation

<b>KAMERA</b>	2EA CMOS eingebaut
<b>VIDEO EINGANG</b>	Digital, 2-Kanäle, eingebaut
<b>AUDIO EINGANG</b>	Mikrofon, eingebaut
<b>VIDEOKOMPRESSION</b>	H.264
<b>AUDIOKOMPRESSION</b>	ADPCM
<b>BILDAUFLÖSUNG</b>	VGA, 640X480 Pixel
<b>AUFNAHMERATE</b>	Max. 25 Bilder pro Sekunde pro Kanal
<b>NOTTASTER</b>	Forcierte Aufnahme im Notfall
<b>BEWEGUNGSSENSOR</b>	Aufprallerkennung mit Aufnahme
<b>GPS-SENSOR</b>	Aufzeichnung der GPS-Daten inkl. Erkennung von starker Beschleunigung bzw. Starkes Abbremsen
<b>AUFNAHMEMEDIUM</b>	SD-HC Speicherkarte Class 6 (Max: 32GB)
<b>LINSE</b>	Front 120°- Innen 175°Weitwinkel
<b>IR-LED</b>	850nm 6 Stück mit Helligkeitssensor
<b>VIEWER-SOFTWARE</b>	Windows XP/ VISTA
<b>STROMVERSORGUNG</b>	Gleichspannung 12V (Kfz-Batterie)
<b>BETRIEBSTEMPERATUR</b>	0°~ 50°C (Lagertemperatur: -25° ~ 85°C)
<b>LUFTFEUCHTIGKEIT</b>	10~95%
<b>GEWICHT</b>	150g
<b>ABMESSUNGEN (B x L x T)</b>	65 (B) x 140 (L) x 30(T)mm

Änderungen vorbehalten

# Installation

## 1. Einlegen der SDHC-Speicherkarte

a. Öffnen Sie die Abdeckung des SD-Kartenschachts.

b. Legen Sie die SDHC Speicherkarte mit dem Aufkleber nach oben in das Gerät ein. Drücken Sie die Speicherkarte in das Gerät bis diese fühlbar einrastet. Die Speicherkarte ist nun im Gerät fixiert.



c. Schließen Sie die Abdeckung des SD-Kartenschachts wieder.

**Achtung: Die SD-Karte läßt sich nur in einer Richtung in das Gerät einlegen, legen Sie die SD-Karte daher ohne Gewalt in das Gerät ein. Nur wenn die Karte in der richtigen Lage ist, lässt sie sich leicht gleitend einlegen.**

### Wichtige Hinweise VOR dem Installieren der Scheibenhalterung

Die nachfolgenden Bilder zeigen die empfohlene Position für den Einbau: Rechts neben dem Rückspiegel. Beachten Sie gegebenenfalls gesetzliche Vorgaben oder Restriktionen Ihres Landes.

Legen Sie die Position für das Gerät auf der Scheibe fest. Das Gerät sollte freien Blick nach Außen und in das Fahrzeuginnere haben und sich nicht im Sichtfeld des Fahrers befinden. Prüfen Sie dabei auch, wie Sie das Stromkabel möglichst unauffällig verlegen können.

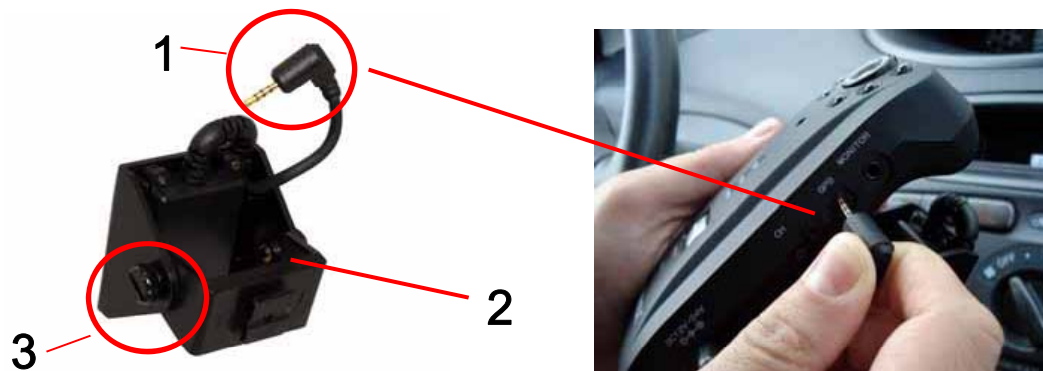
Reinigen Sie die Scheibe vor dem Aufkleben gründlich mit Alkohol.

Achtung: Gehen Sie hierbei mit Bedacht vor, da das Klebeband sehr stark haftet und nach Kontakt mit der Scheibe nicht mehr justiert werden kann.

Hinweis: Der GPS-Empfang ist am besten, wenn der Halter möglichst unverdeckt bleibt, da sich der GPS-Empfänger in der Halterung befindet.



## Installation



1. GPS-Stecker: Überträgt die GPS-Daten an den AMPiRE TVR200.
2. GPS-Antenne/-empfänger: Der GPS (Global Positioning System)-Empfänger errechnet weltweit die aktuelle Position anhand der empfangenen Satellitendaten. Die GPS-Daten werden ebenfalls auf der Speicherkarte aufgezeichnet. Beim Abspielen von Videos können in der Viewer Software die Geschwindigkeit und die Positionsdaten simultan in Google Maps verfolgt werden.

**Hinweis: Der eingebaute GPS-Empfänger dient nur der Aufzeichnung der GPS-Daten. Es ist kein Navigationssystem.**

3. Sie können die Schrauben an der Halterung lösen, um den Gerätewinkel auch nachträglich noch einstellen zu können. Zum Lösen die Schrauben im Uhrzeigersinn; zum Fixieren entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.

Der richtige Gerätewinkel ist notwendig, um einen optimalen GPS-Empfang und optimale Aufnahmen zu gewährleisten.

# Installation

## 2. Installieren der Scheibhalterung

- a. Reinigen Sie die Scheibe gründlich mit Alkohol.
- b. Bestimmen Sie dann die Position für das Gerät auf der Scheibe. Hierzu sollten Sie das Gerät auf den Halter schieben, um sicherzustellen, dass am gewünschten Einbauort ausreichend Platz ist.



Halten Sie das Gerät an die gewünschte Position (wichtig: Die Notfalltaste muss in den Fahrzeuginnenraum und die Kameralinse mit den IR-LEDs muss nach oben weisen).

- b. Markieren Sie die Position der Halterung auf der Scheibe.



- c. Trennen Sie nun wieder Gerät und Halterung.



- d. Kleben Sie das doppelseitige Klebeband auf die Unterseite der Scheibhalterung - sofern noch nicht geschehen.



- e. Entfernen Sie die Schutzfolie des Klebebands und drücken Sie die Halterung mindestens drei Sekunden fest gegen die Windschutzscheibe.

- f. Schieben Sie die Halterung von hinten und nach oben in die Führungsnut der elektronischen Komponente des AMPIRE TVR200. Diese rastet dann ein.

- g. Gegebenenfalls lösen Sie die Schrauben der Halterung, um das Gerät korrekt auszurichten. Fixieren Sie die Schrauben anschließend wieder.

Die Kamera für die Aufnahme in Fahrtrichtung kann ebenfalls in drei Stufen eingestellt werden. Schieben Sie die Linse in die gewünschte Position.

- g. Verbinden Sie das Stromkabel mit dem 12V-Zündungskabel Ihres Fahrzeugs mit Minus an Masse. (rot = +12V (Zündung), schwarz = Masse)

Hinweis: Das Gerät benötigt etwa 30 Sekunden zum Starten. Sobald die GPS-LED konstant grün leuchtet und Sie einen kurzen Piepton hören, ist das Gerät einsatzbereit. Die Aufnahme- und Einschalt-LEDs sollten ebenfalls konstant leuchten. Im normalen Betrieb müssen alle drei LEDs dauerhaft leuchten.

## Installieren der zusätzlichen Notfalltaste

Mit der Notfalltaste können Sie eine Aufzeichnung forcieren. Diese wird gleichzeitig als "Notfall" markiert und kann so in der Viewer Software gezielt gesucht werden. Notfallaufnahmen werden mit einer erhöhten Bildrate von 30 Bps für mehr Details aufgezeichnet. Platzieren Sie die Notfalltaste an einer Stelle, die vom Fahrer leicht und gegebenenfalls unauffällig erreicht werden kann.



Installieren Sie die Notfalltaste wie folgt:

1. Stecken Sie das freie Kabelende der Notfalltaste in den Anschluss [2] (Seite 6) des AMPIRE TVR200.
2. Verlegen Sie das Kabel unauffällig.
3. Entfernen Sie die Schutzfolie des beiseitigen Klebbands auf der Rückseite der Taste und fixieren Sie es an der gewünschten Stelle.



**Hinweis: Der Stecker der Notfalltaste lässt sich nur in einer Richtung in das Gerät einstecken. Bitte wenden Sie hierbei keine Gewalt an. Wenn der Stecker korrekt eingesteckt wird, verriegelt er hörbar mit einem Klickgeräusch**

# Aufnahme

Das Gerät beginnt mit seiner Endlosaufnahme, sobald es mit Strom versorgt wird. Vor der Aufnahme sollten Sie sich damit vertraut machen, wie das Gerät Ereignisse aufzeichnet.

Das Gerät verfügt über einen Monitorausgang, an dem Sie einen externen Videomonitor (z. B. Ihres Navigations-Geräts oder DVD-Spielers) anschließen können, um das Livebild der Kameras anzusehen. Dadurch können Sie schon bei der Aufnahme den korrekten Bildausschnitt der Kamera prüfen oder z. B. spielende Kinder im Fahrzeugfond beobachten, ohne sich umdrehen zu müssen.



Schließen Sie einen externen Monitor wie folgt an:

1. Stecken Sie den Miniklinkenstecker des mitgelieferten Monitorkabels in den Anschluss [12] (Seite 6) auf der Geräteseite des AMPIRE TVR200.
2. Das andere Ende (gelber Cinchstecker) stecken Sie in den Video IN Eingang des externen Monitors. Der Monitor sollte jetzt das Livebild einer der Kameras zeigen.
3. Passen Sie gegebenenfalls die Kameraneigung an.



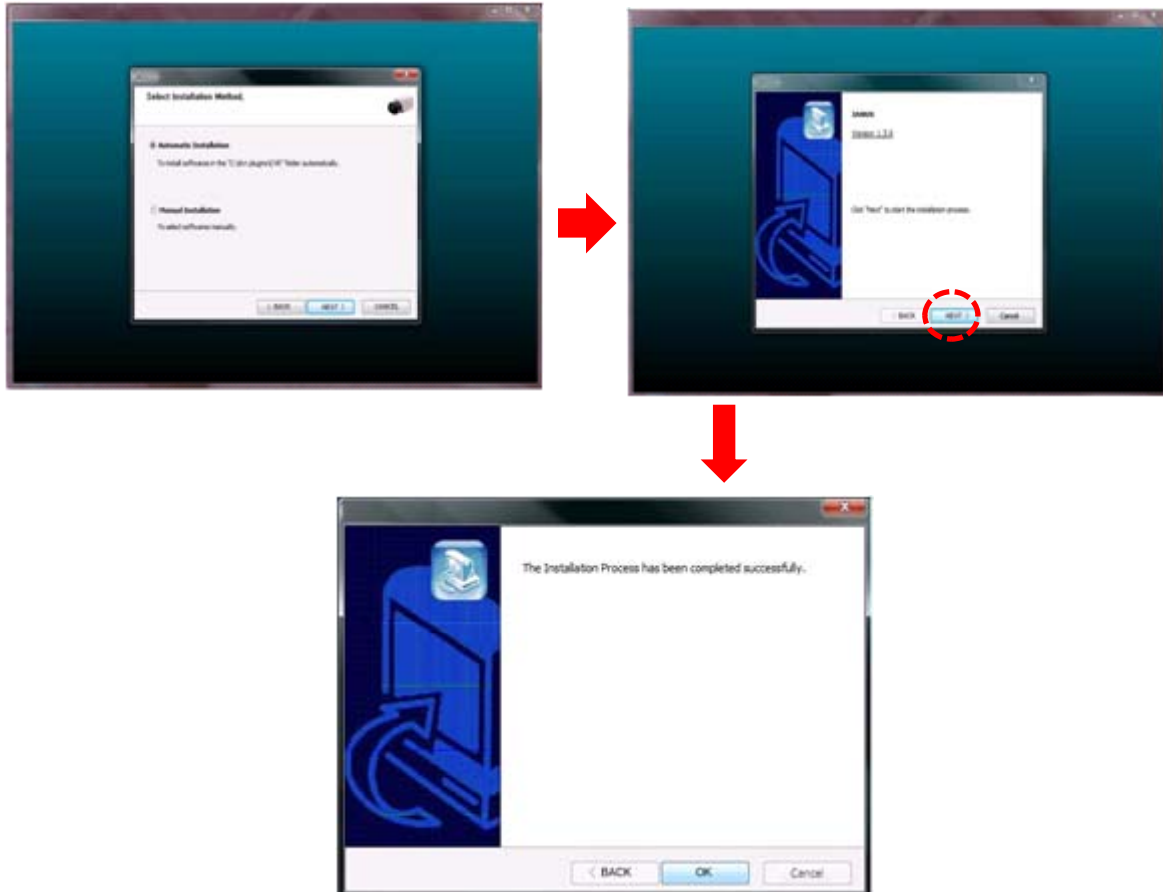
Zum Umschalten zwischen den beiden Kameras (innen/außen) drücken Sie kurz die Taste [15] (Seite 6) auf der Geräteseite des AMPIRE TVR200.

## Wie das Gerät Erschütterungen und Aufpralle erfasst

Wenn das Fahrzeug über eine größere Unebenheit fährt, stark beschleunigt oder abbremst, deutet dies der eingebaute G-Sensor als Ereignis. Die Aufnahme-LED (REC) blinkt für einige Sekunden. In diesem Fall wird die Aufzeichnung als Ereignis markiert und gespeichert. Später können Sie die Ereignisse gezielt herausfiltern.

## Installation der Viewer Software

1. Legen Sie die mitgelieferte CD in Ihren PC ein und starten Sie die Datei "AMPIRE(x.x.x).exe".  
Folgen Sie den Anweisungen des Installationsprogramms



2. Nach erfolgreicher Installation erscheint auf dem Windows Desktop ein neues Symbol (Lenkrad) für das Ampire Viewer Programm.



## Bedienung der Viewer Software

Die nachfolgende Abbildung zeigt das Programmfenster der Viewer Software (ohne geladene Aufzeichnungsdaten).



Sie können die Aufzeichnungen, z.B. aus Datenschutz- oder anderen Sicherheitsgründen, vor Unbefugten schützen, indem Sie einen eigenen Benutzernamen und Passwortschutz für die Daten einrichten.

**Achtung: Merken Sie sich Benutzernamen und Passwort gut. Ohne Benutzernamen und Passwort haben Sie keinen Zugriff auf die Aufzeichnungen mehr.**



Zum Einrichten gehen Sie in Setup -> Benutzer-Einstellungen (ID & Passwort) -> OK zum Speichern.

→ Legen Sie die Karte dann wieder in das Gerät ein → Fahren & Aufzeichnen  
→ Entnehmen Sie die Karte dem Gerät → Öffnen Sie die Karte mit der Viewer Software auf Ihrem PC. Sie werden aufgefordert, Benutzernamen und Passwort einzugeben.



# Bedienung der Viewer Software

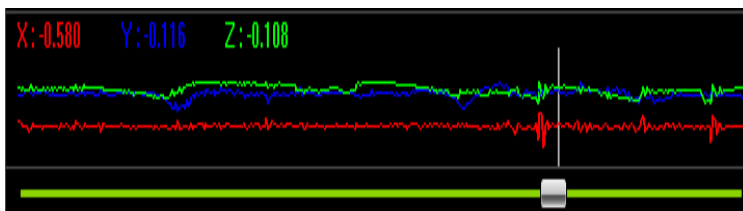


1	Ereignissuche	6	Dateien öffnen
2	Minimieren	7	Einzelbild speichern
3	Bild maximieren	8	Konfiguration/Setup
4	Programm beenden	9	Datei speichern
5	Wiedergabesteuerung	10	Landkartenansicht öffnen

## Wiedergabesteuerung

	1 Bild zurück		Rückwärts abspielen
	Pause		Abspielen
	1 Bild vorwärts		1 Kanalansicht
	2 Kanalansicht		2 Bild-in_Bild-Darstellung (PIP)

**A G-Sensor Graph:** Der Graph zeigt die Ausschläge des G-Sensors in allen drei Achsen an.



- X-Achse: Vorne/hinten
- Y-Achse: Links/rechts
- Z-Achse: Hoch/runter

# Bedienung der Viewer Software

## Wiedergabemodi



1-Kanalansicht (zwischen beiden Kanälen kann umgeschaltet werden)



2-Kanalansicht



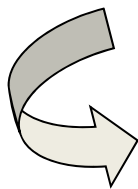
Bild-in-Bild Ansicht (zwischen beiden Kanälen kann umgeschaltet werden)



# Bedienung der Viewer Software

## Bild vergrößern

Doppelklicken Sie auf das Bild, um das Bild in Vollbildansicht zu betrachten.  
Für Rückkehr zur Standardansicht erneut im Bild doppelklicken.



# Bedienung der Viewer Software

## Ereignissuche

Die aufgezeichneten Videos sind in verschiedene Ereigniskategorien eingeteilt (normal, Notfall, Impact/Aufprall, Overspeed/Geschwindigkeitsüberschreitung, abrupter Stop, abrupter Start). Die Dateien werden in der Reihenfolge des Aufzeichnungsdatums/-zeit angezeigt.



Time/Date	Event
2009/04/08 12:40:51	NORMAL
2009/04/08 12:41:23	IMPACT
2009/04/08 12:41:57	NORMAL
2009/04/08 12:43:10	IMPACT
2009/04/08 12:43:43	NORMAL
2009/04/08 12:50:01	NORMAL
2009/04/08 12:55:01	NORMAL
2009/04/08 13:00:01	NORMAL
2009/04/08 13:05:01	NORMAL
2009/04/08 13:06:37	IMPACT
2009/04/08 13:06:58	NORMAL
2009/04/08 13:08:21	IMPACT
2009/04/08 13:08:41	NORMAL
2009/04/08 13:10:01	NORMAL

Mit der Ereignissuche können Sie sich gezielt einzelne Ereigniskategorien anzeigen lassen, z. B. nur alle Notfälle.



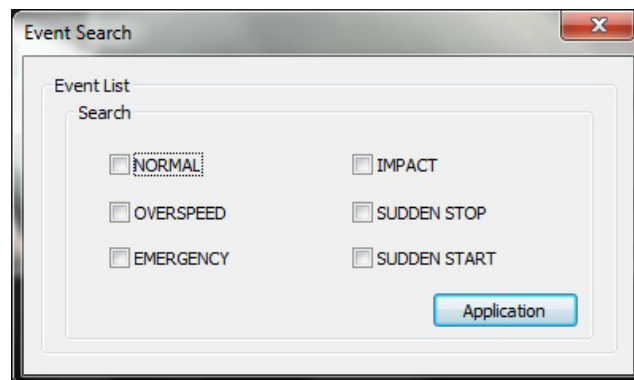
The screenshot shows the viewer software interface. At the top left, it says "Driving Safe". The main area is split into two video feeds: the left one shows a driver in a purple shirt, and the right one shows a road view. Below the videos is a playback control bar with buttons for play, stop, and volume, and a speed control dial showing "30 km/h". On the right side, there is a search filter window with a magnifying glass icon and a table of events. The table is the same as shown in the previous block. Below the search window is a map view showing a satellite image of a city street with a red location pin.

# Bedienung der Viewer Software

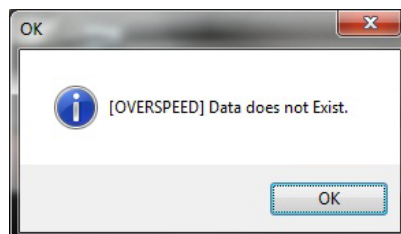


## Ereignissuche

Sobald Sie auf das Symbol für die Ereignissuche klicken, stoppt zunächst die Videowiedergabe und das Ereignis-Auswahlfenster erscheint. Selektieren Sie die gewünschten Ereigniskategorien, für die Sie die Aufzeichnungen sehen möchten, indem Sie das entsprechende Auswahlfeld anklicken. Die Liste wird entsprechend Ihrer Auswahl aktualisiert und zeigt nur noch Aufzeichnungen der gewählten Ereigniskategorie an.



Sollte keine Aufzeichnung in der gewählten Ereigniskategorie existieren, erscheint eine Hinweismeldung.



# Bedienung der Viewer Software

## Landkartenansicht aktivieren (Google Maps)

Die Viewer Software gestattet es, dass Sie die aktuelle Fahrzeugposition innerhalb von Google Maps anzeigen lassen können. So können auch gezielt die Umgebungsbedingungen im Falle eines Ereignisses analysiert werden. In der Vollbildansicht wird die Landkartenansicht deaktiviert.

Zum Starten der Landkartenansicht klicken Sie einfach auf das Google Maps Fenster. Es wird dann eine Verbindung zu Google Maps hergestellt und die aktuellen GPS-Daten als Position innerhalb der Kartenansicht angezeigt.



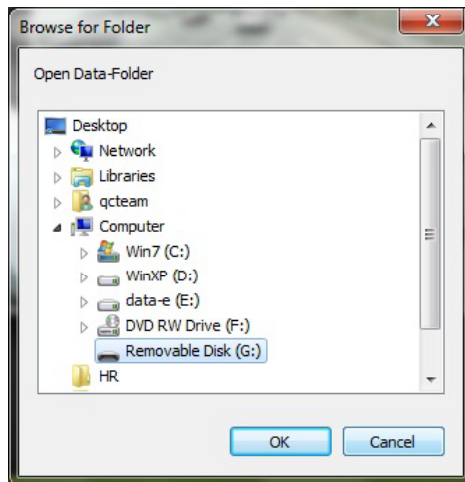
Google Maps erlaubt zwei verschiedene Ansichten: Landkarte oder Luftbild

**Hinweis: Google Maps benötigt eine aktive Verbindung zum Internet, um die Kartendaten herunterzuladen.**

# Bedienung der Viewer Software



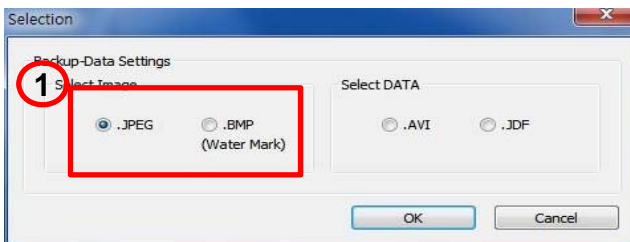
**Öffnen:** Auswählen und Abspielen der Aufzeichnungsdaten.



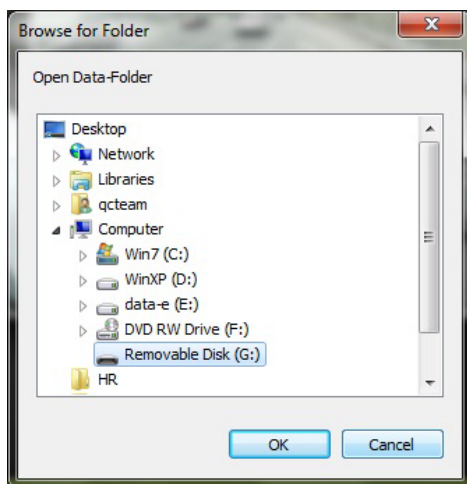
In der Regel wählen Sie als Datenverzeichnis das Laufwerk mit der SD-Karte an.



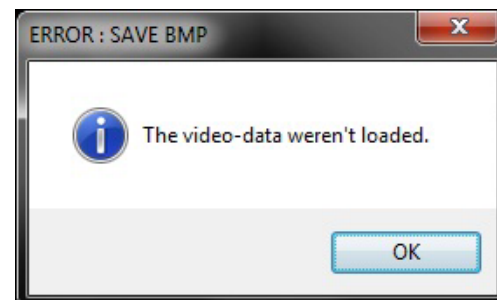
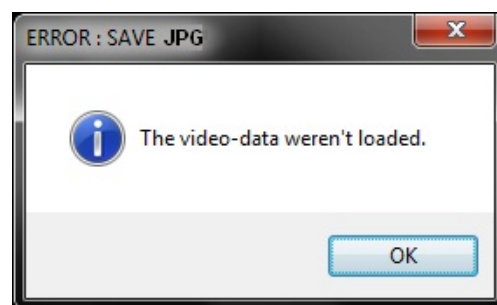
**Speichern:** Abspeichern als Bild- oder Videodatei.



**1 Bildformat wählen :**  
Speichert Bilder als JPEG- oder BMP- (mit Wasserzeichen) Datei



Wählen Sie den Zielordner, in den die Datei gespeichert werden soll.



## Bedienung der Viewer Software

**2** BMP (mit Wasserzeichen): Um sicherzustellen, dass einzelne (Video-)bilder nicht nachträglich manipuliert wurden, erhalten Sie zusammen mit der Viewer Software die Wasserzeichensoftware *Watermark Proofer*.

Die Wasserzeichenfunktion erlaubt es, ein einzelnes Bild vor Manipulation zu schützen.

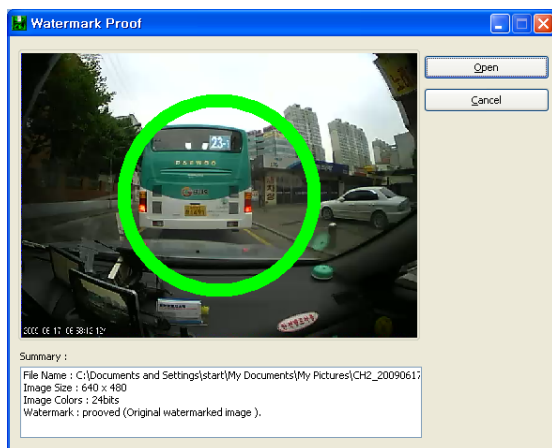
1. Wählen Sie **BMP (Wasserzeichen)** und klicken Sie auf **OK**.

2. Wählen Sie dann das gewünschte Zielverzeichnis, in welches das Bild gespeichert werden soll. Klicken Sie auf **OK**.

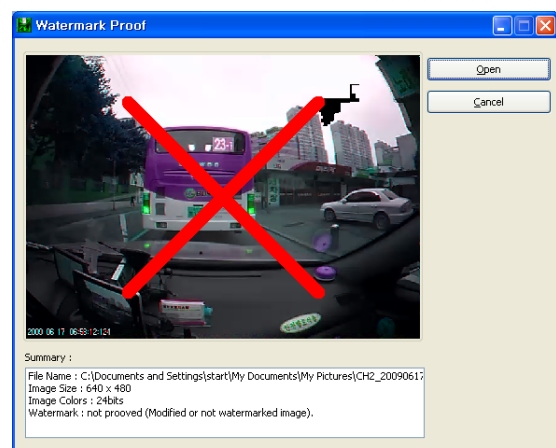


1. Zum Überprüfen des Wasserzeichenschutzes starten Sie das Programm *wmproof* im Installationsverzeichnis der Viewer Software auf Ihrer Festplatte.

2. Klicken Sie auf **Open** und wählen Sie die durch Wasserzeichen geschützte Bilddatei (.bmp), die Sie mit der Viewer Software erzeugt hatten.



Eine Wasserzeichen geschützte Datei, die nicht manipuliert wurde, erscheint mit einem großen grünen Kreis.

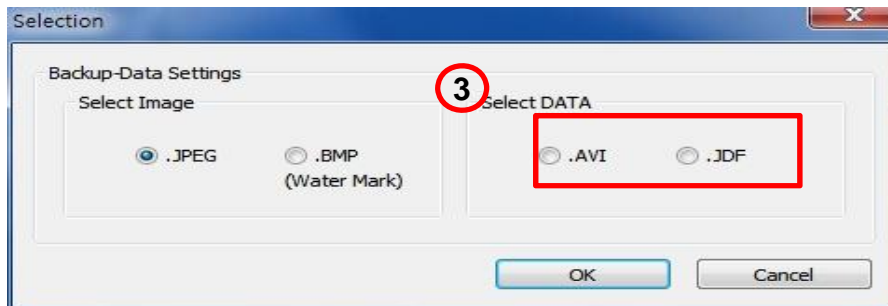


Eine Wasserzeichen geschützte Datei, die manipuliert wurde, erscheint mit einem großen roten Kreuz.

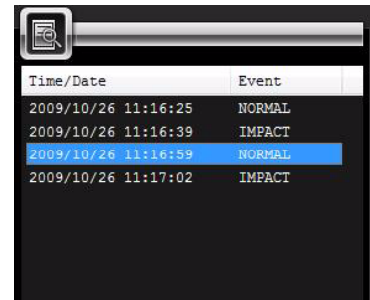
# Bedienung der Viewer Software

## 3 Speichern als Videodatei

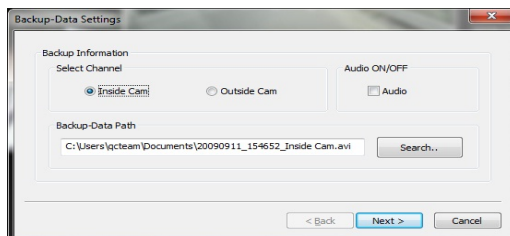
**AVI oder JDF:** Sie können die Videoaufzeichnungen als Standard AVI-Videodatei speichern, um diese zu archivieren oder mit anderen Programmen austauschen zu können. Das Gerät speichert die Dateien standardmäßig in einem speziellen Kompressionsverfahren, das nicht von anderen Programmen gelesen werden kann. Um die Videos auch für andere Videoplayer lesbar zu machen, müssen Sie die Videos mit der Viewer Software neu abspeichern.



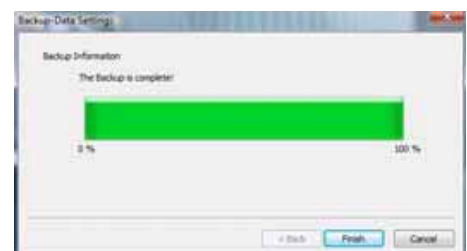
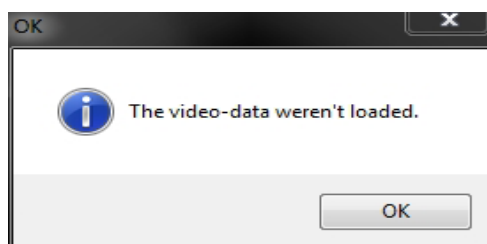
1. Klicken Sie in der Ereignisliste auf die Aufzeichnung (immer nur eine Datei), die Sie speichern möchten.
2. Klicken Sie auf das **Back up** Symbol, um fortzufahren.
3. Wählen Sie **AVI** und klicken Sie auf **OK**.  
Das Einstellungsfenster erscheint.



Time/Date	Event
2009/10/26 11:16:25	NORMAL
2009/10/26 11:16:39	IMPACT
2009/10/26 11:16:59	NORMAL
2009/10/26 11:17:02	IMPACT



4. Wählen Sie den Kanal (Innen- oder Außen-Kamera), den Sie speichern möchten.
5. Wählen Sie mit **Audio AN/AUS**, ob die Tonaufnahme mitgespeichert werden soll.
6. Klicken Sie auf **Durchsuchen** neben dem Backup-Pfad, um das Zielverzeichnis für das Backup zu wählen.
7. Klicken Sie auf **Weiter**, um die Videodatei zu sichern. Danach erhalten Sie eine Bestätigung.
8. Klicken Sie auf **Beenden**, um das Fenster zu schließen.

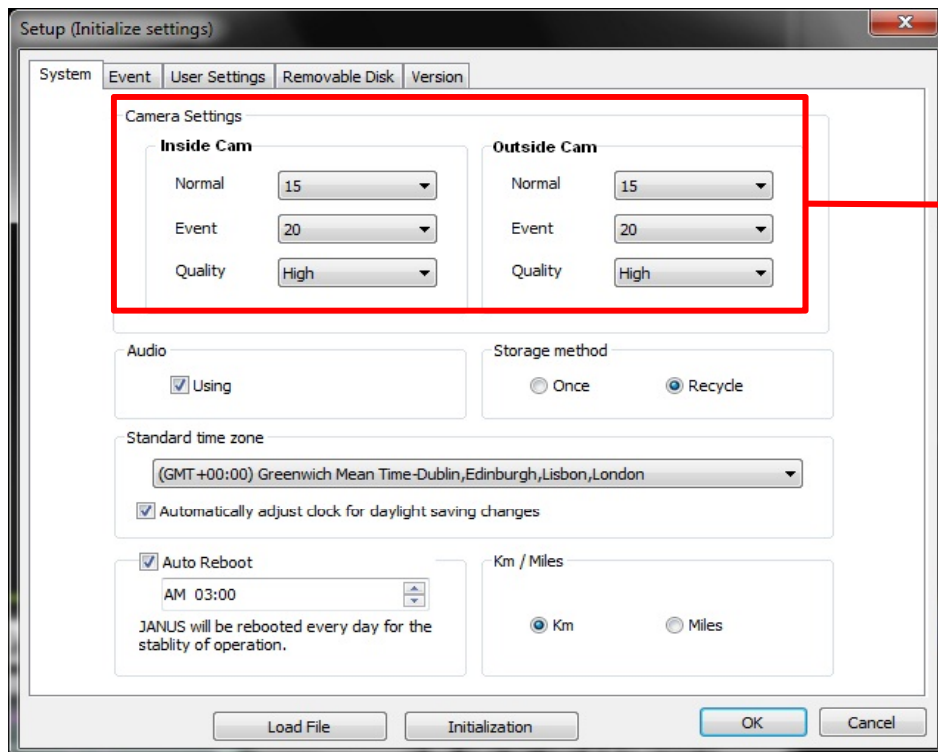


Hinweis: Falls keine Wiedergabe möglich ist (Datei nicht geöffnet), klicken Sie auf "OK", wählen einen Pfad und klicken auf "OK" um eine Backup Datei zu erstellen.

# Gerätekonfiguration



## Setup



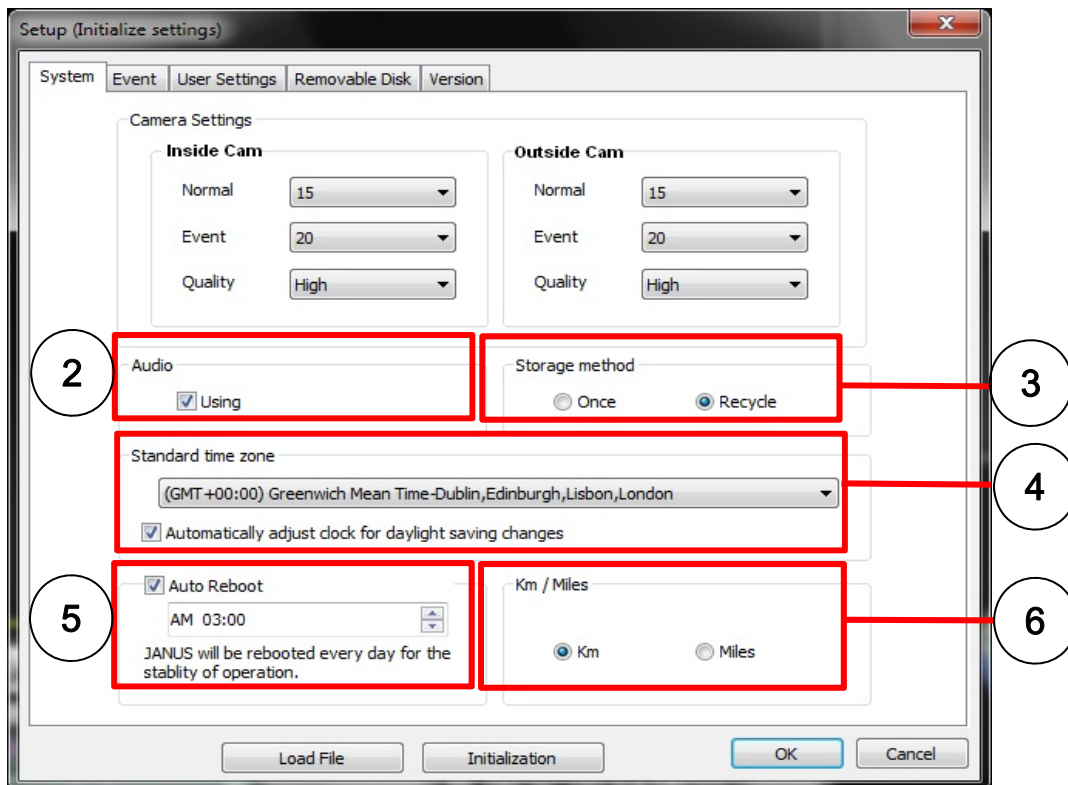
### 1. System

Kamera-Einstellung: Einstellungen der Aufnahmeparameter für beide Kameras

- Normal – Bildrate bei der normalen Aufzeichnung (Standardwert sind 15 Bilder/Sekunde)
  - Ereignis – Bildrate bei der Aufzeichnung von Ereignissen
  - Qualität – Die Kamera-Auflösung kann eingestellt werden auf: sehr hoch, hoch, normal, niedrig und sehr niedrig (Die gewählte Auflösung beeinflusst die benötigte Speicherkapazität; hohe Qualität=große Dateien)
- Werkseinstellung: Normal 15, Ereignis 20, sehr hohe Auflösung
- Bildrate für Ereignis muss höher als für Normalaufnahme sein.
- Bei sehr hoher Auflösung beträgt die höchste Bildrate 20 Bilder.

# Gerätekonfiguration

## 1. System



② Tonaufzeichnung an-/ausschalten

③ Speichermethode

- Einmal - Wenn die SD-Speicherkarte einmal vollgeschrieben wurde, stoppt das Gerät automatisch die Aufnahme.
- Schleife – Wenn die SD-Speicherkarte voll ist, werden automatisch die ältesten (im Normalmodus erzeugten) Aufnahmen überschrieben. Ereignisaufnahmen werden nicht überschrieben.

④ Standard Zeitzone

Einstellen der passenden Zeitzone für Ihr Land.  
(Werkseinstellung ist GTM+09:00 Seoul, Tokyo)

⑤ Auto Reboot

Wenn Sie das Gerät im dauerhaften Einsatz haben, empfehlen wir, dass Sie einen Auto-Reboot einrichten. Das Gerät wird dann einmal täglich neu gestartet, um maximale Systemstabilität zu gewährleisten.

⑥ Km / Meilen

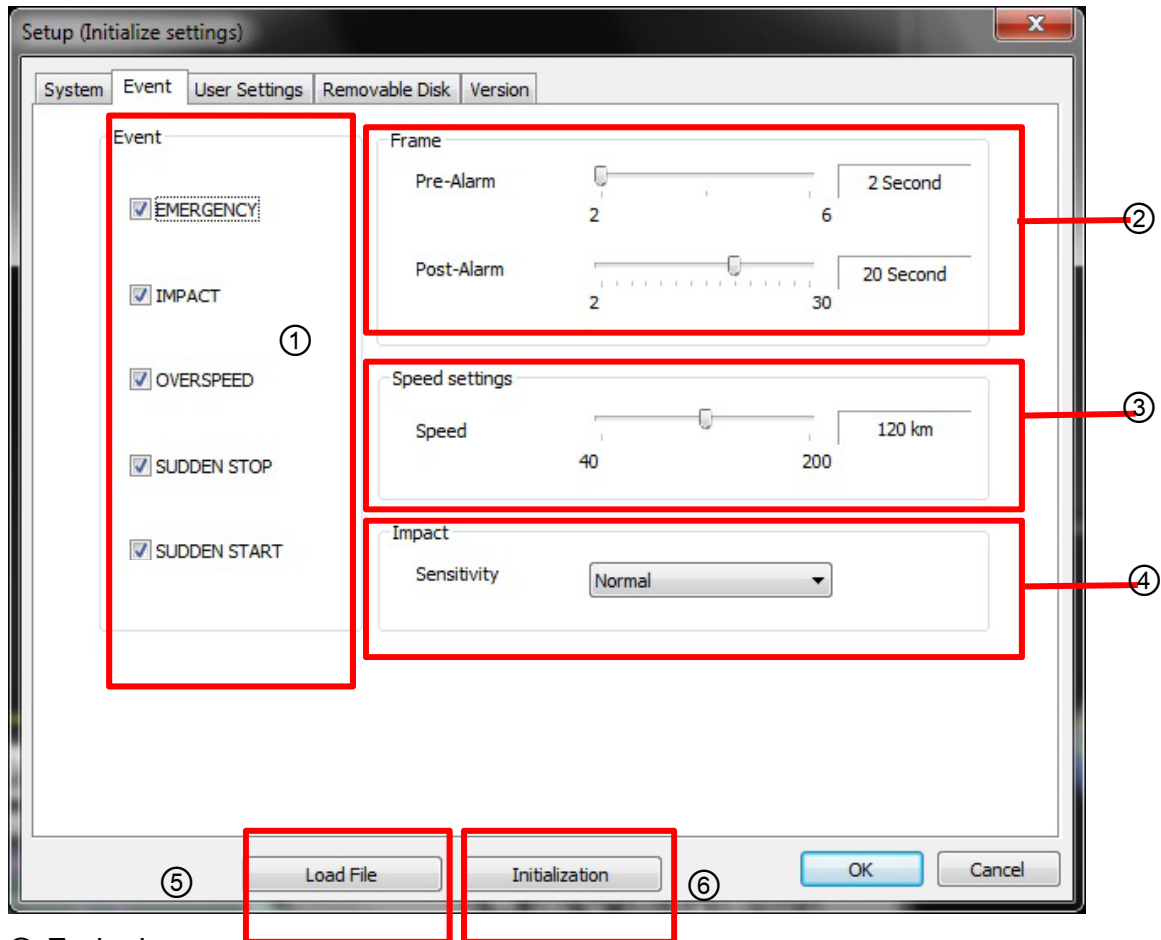
Wählen Sie die gewünschte Einheit, die im Viewer angezeigt werden soll.

### **Achtung**

**Stellen Sie vor der ersten Aufnahme unbedingt die korrekte Zeitzone ein. Anderenfalls zeigen die Aufnahmen falsche Zeitangaben.**

# Gerätekonfiguration

## 2. Ereignis



### ① Ereignis

Wählen Sie die gewünschten Ereignistypen, für die eine Ereignisaufnahme ausgelöst werden soll: Notfall, Aufprall, Geschwindigkeitsüberschreitung, abruptes Bremsen oder abrupte Beschleunigung.

### ② Bild

- Vor-Alarm: 2-6 Sekunden Aufnahme vor dem auslösenden Ereignis
- Nach-Alarm: 10-30 Sekunden Aufnahme nach dem auslösenden Ereignis

### ③ Geschwindigkeitsüberschreitung

Geben Sie hier den Schwellwert an, ab dem eine gefahrene Geschwindigkeit als Geschwindigkeitsüberschreitung zu interpretieren ist. Bei Überschreitung wird gegebenenfalls eine Aufnahme ausgelöst (siehe 1 oben)  
Km oder Meilen werden entsprechend Ihrer Einstellung in System angezeigt.

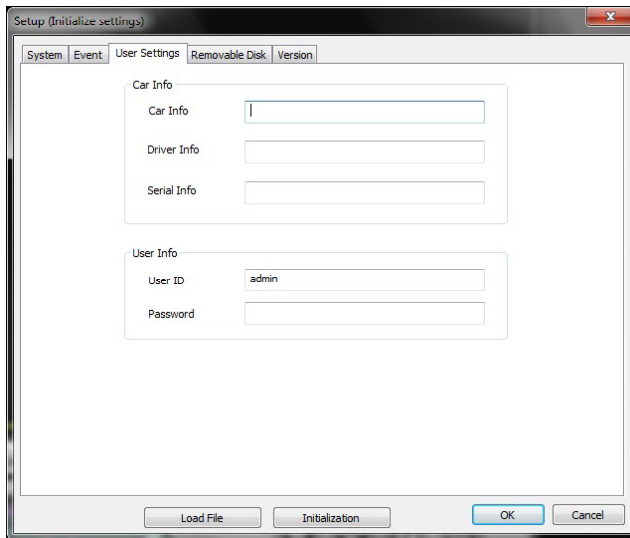
④ Aufprall: Geben Sie hier die Empfindlichkeit für den G-Sensor an.

⑤ Datei laden: Laden einer bereits gespeicherten Konfiguration vom PC.

⑥ Initialisierung: Lädt die Standardwerte der Werkseinstellung.

# Gerätekonfiguration

## 3. Benutzereinstellungen



### Fahrzeug-Info

1. Fahrzeug-Info
2. Fahrer-Info

### Benutzer-Info

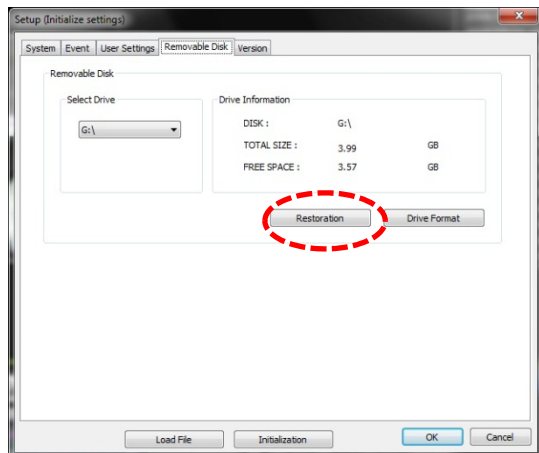
Wenn Sie die Aufzeichnungen vor Einsicht durch Dritte schützen möchten, können Sie ein Benutzerkonto mit Passwortschutz einrichten

1. Benutzer ID: Benutzername
2. Passwort: Benutzerkennwort

**Achtung:** Wenn Sie das Passwort vergessen, können Sie nicht mehr auf die Daten/Aufzeichnungen zugreifen.

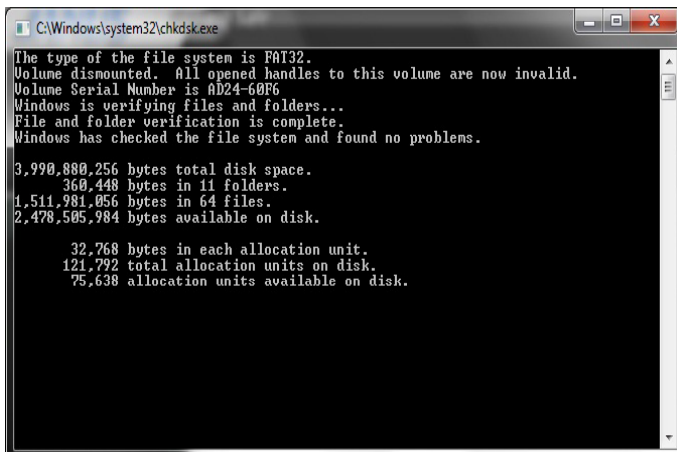
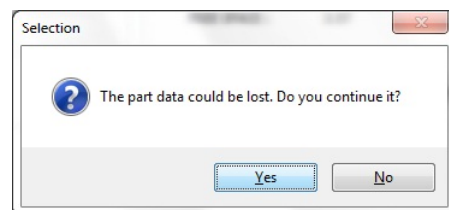
## 4. Wechseldatenträger

Wiederherstellen oder Formatieren einer SD-Karte.



### a. Wiederherstellung

Wiederherstellen eines SDHC Speichermediums, falls ein Fehler mit dem Medium aufgetreten ist.



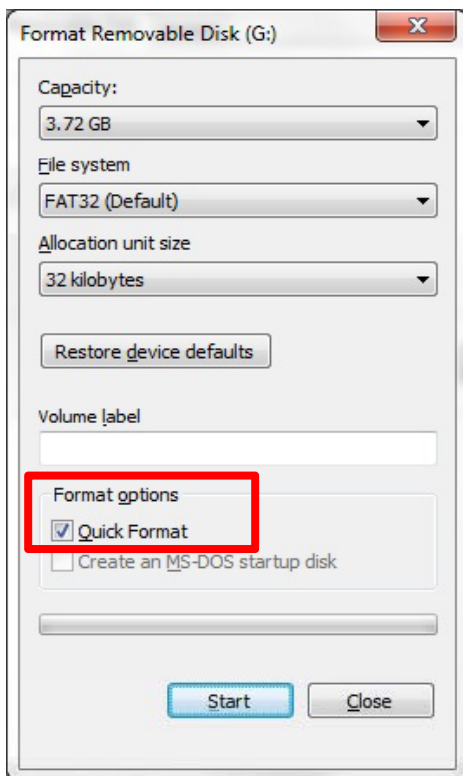
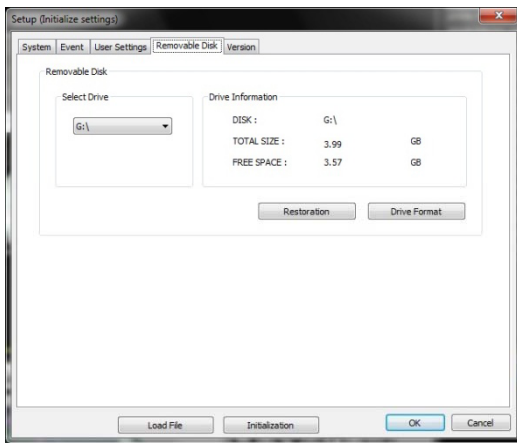
- Nach einem Warnhinweis zu einem möglichen Datenverlust beginnt die Wiederherstellung
- Nach der Wiederherstellung der SDHC-Karte schließt das DOS-Fenster automatisch.

# Gerätekonfiguration

## b. Formatierung

Zum Formatieren einer SD-Karte wählen Sie diese zunächst aus und klicken Sie dann auf Formatieren. Es erscheint das Fenster mit den Formatierungsoptionen.

✘ **Achtung: Das Formatieren löscht unwiderruflich sämtliche Daten auf der Karte.**



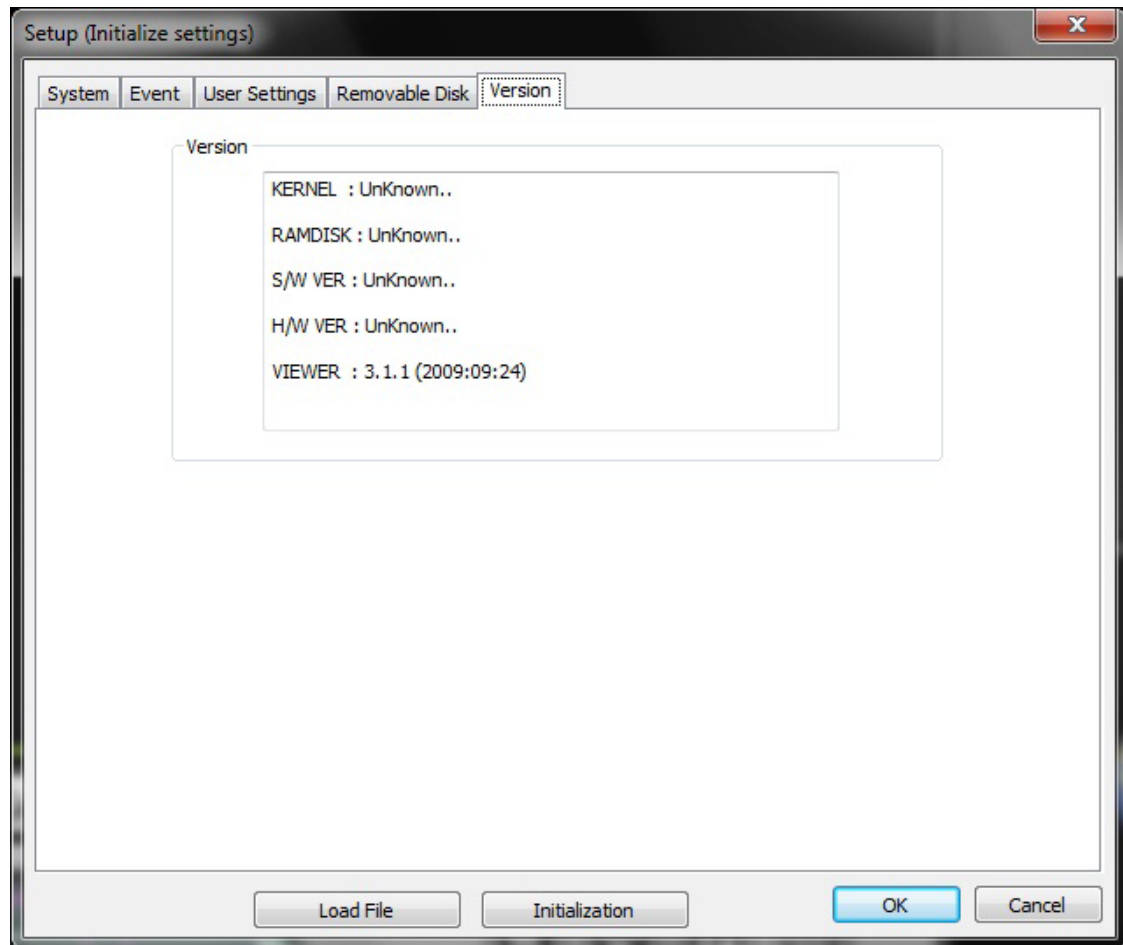
Nach dem Formatieren einer SD-Karte stecken Sie die Karte bitte in den AMPIRE TVR200 und schließen Sie die Stromversorgung an.

Es werden dann automatisch drei Ordner (data, update, config) auf der Karte angelegt. Außerdem wird eine Konfigurationsdatei system.cgg erzeugt, die mit den Werkseinstellungen im Verzeichnis config liegt.

Wählen Sie **Schnellformatierung** um eine um 30% schnellere Formatierung zu veranlassen.

# Gerätekonfiguration

## 5. Version : Versionsnummern von Hardware, Firmware und Software

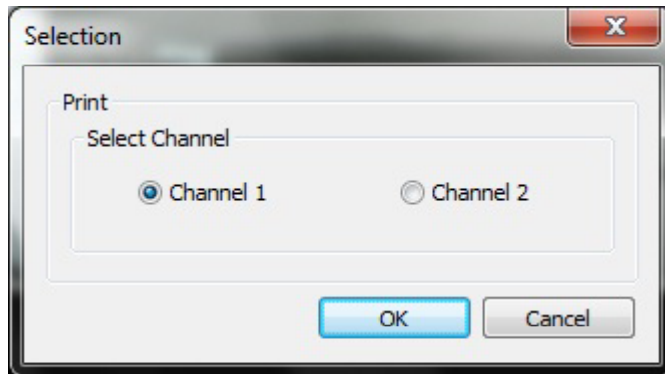


# Gerätekonfiguration

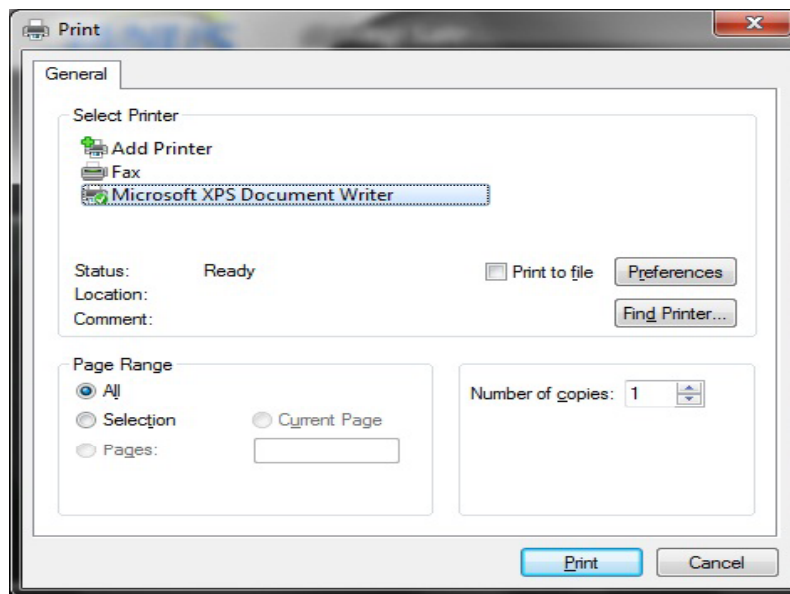


**Drucken** : Druckt das Video als Standbild.

Mit der Druckfunktion können Sie das Videobild auf dem Bildschirm als Standbild ausdrucken. Nach Klicken auf diese Schaltfläche wird die Videowiedergabe automatisch gestoppt und das aktuelle Videostandbild ausgedruckt.



- CH 1 : Innenraumaufnahme
- CH 2 : Außenaufnahme



- Wählen Sie den gewünschten Drucker und klicken Sie dann auf **Drucken**.

## Konfiguration aktualisieren

### So aktualisieren Sie die Einstellungen im Gerät

Die in der Software geänderten Einstellungen werden automatisch vom Gerät übernommen, wenn eine Speicherkarte in das Gerät eingelegt und neu gestartet wird.

①



Nehmen Sie die Speicherkarte aus dem Gerät.

②



Schieben Sie die Karte in den Kartenleser Ihres Computers.

③ Starten Sie die Viewer Software (siehe Seite 12-17)

④ Öffnen Sie die Konfigurationseinstellungen und machen Sie die gewünschten Änderungen (siehe Seite 23-28)

⑤ Beenden Sie das Viewer Programm und entfernen Sie die Speicherkarte vom PC.

⑥ Schieben Sie die Speicherkarte wieder in den AMPIRE TVR200 und schalten Sie die Stromversorgung an. Das Gerät startet mit den neuen Konfigurationseinstellungen.



# Anwendungshinweise

## Karte einlegen

Vor dem Starten muss eine SD-Karte korrekt eingelegt sein. Wenn nicht, wird das Gerät nicht funktionieren.

Beim Einlegen bzw. Entnehmen einer Karte hören Sie einen Piepton (sofern die Stromversorgung angeschaltet ist).



- Bei einem bzw. während eines etwaigen Firmware-Update darf die Stromversorgung keinesfalls unterbrochen werden.
- Die GPS, REC und Betriebs-LED leuchten während des Updates.



- Sichern Sie die Daten auf der Speicherkarte rechtzeitig, bevor diese eventuell wieder überschrieben werden, wenn die Speicherkarte voll ist.



- Alle drei LEDs müssen leuchten, erst dann ist ein ordnungsgemäßer Betrieb sichergestellt.



## Fehlerbehebung

Fehler	Lösung
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Überprüfen Sie den korrekten Anschluss des Stromkabels.
	Prüfen Sie, ob die Autobatterie ausreichend Spannung hat.
	Prüfen Sie die Sicherungen im Fahrzeug.
	Prüfen Sie die Sicherung des Stromkabels
Fehlende Aufnahmen	Prüfen Sie, ob die SD-Karte richtig eingelegt ist.
Bilder erscheinen auf dem extern angeschlossenen Monitor, aber nicht auf der Speicherkarte.	Prüfen Sie die SD-Karte.
	Formatieren Sie die SD-Karte.
	Entfernen Sie den etwaigen Schreibschutz der SD-Karte.
	Prüfen Sie, für welche Speichermethode bzw. Schwellwerte das Gerät konfiguriert wurde (Schleife/Einmal).
Aufnahmen können nicht abgespielt werden.	Prüfen Sie, ob die SD-Karte korrekt eingelegt wurde. Eventuell sollten Sie die SD-Karte neu formatieren.
Die Aufnahmen wirken unscharf.	Entfernen Sie etwaige Transport-Schutzfolien vor der Linse.
	Reinigen Sie die Linsen mit einem weichen Tuch.
	Für gleichbleibend gute Aufnahmen sollten Sie die Linsen regelmäßig reinigen.
	Prüfen Sie die Einstellungen zur Bildqualität im Konfigurationsmenü.
Keine Nachtsicht im Innenraum.	Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
Nach Einlegen einer Speicherkarte bootet das Gerät ständig neu.	SD-Karte neu formatieren.
Die Landkartenansicht funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob Sie Zugang zum Internet haben.
Kanalwahlschalter funktioniert nicht.	Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
Viewer Software kann nicht installiert werden.	Prüfen Sie das Betriebssystem (Windows). Unter Vista müssen Sie als Administrator angemeldet sein.
Fehlende Bilder	Es werden nur SD-HC Karten der Klasse 6 unterstützt. Prüfen Sie, ob die Stromversorgung nicht unterbrochen wurde.
SD-Karte wird am PC nicht gelesen.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Kartenleser auch SDHC-Karten unterstützt.
Angezeigte Aufnahmezeit ist nicht korrekt.	Stellen Sie in der Konfiguration die korrekte Zeitzone ein.

## Anwendungstipps

### Tipps für den Gebrauch der Speicherkarte

1. Bei sehr langer Nutzungsdauer von SD-Karten kann es zu Fehlfunktionen und Datenausfällen kommen, da Speicherkarten nur endlich oft wiederbeschrieben werden können. Dies betrifft SD-Karten allgemein und fällt nicht in den Verantwortungsbereich des Herstellers des AMPIRE TVR200. Verwenden Sie daher bevorzugt neue SD-Karten in Ihrem Gerät.
2. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für etwaigen Datenverlust und/oder die Folgen einer unberechtigten Datenweitergabe. Sie müssen die datenschutzrechtlichen Bestimmungen Ihres Landes beachten.
3. Machen Sie von allen wichtigen Daten und Aufnahmen Sicherheitskopien.
4. Benutzen Sie nur SD-Karten von Markenherstellern.
5. Wir empfehlen, die SD-Karte mindestens einmal im Monat zu formatieren (FAT32). Sie erhöhen so die Zuverlässigkeit des Systems.
6. Die mitgelieferte SD-Karte ist nur für den Betrieb im AMPIRE TVR200 vorgesehen. Bitte verwenden Sie diese nicht in anderen Geräten. Es könnten Probleme auftreten.
7. Verwenden Sie nur SD-HC taugliche Kartenleser.
8. Schalten Sie das Gerät vor Entnahme der SD-Karte unbedingt aus, da anderenfalls Datenverlust die Folge sein könnte.

#### Empfohlene SD-Karten:

Transcend SDHC Class 6

LG SDHC Class 6

SanDisk Ultra II SDHC

TOSHIBA SDHC Class 4

### Systemvoraussetzungen für die Viewer Software

1. CPU/Speicher: höher als Pentium 4 Dual core / 512MB
2. Betriebssystem: Windows XP Home/Pro, Vista, Windows 7
3. Grafik : DirectX 9.0C oder höher
4. Festplatte : mind. 200MB

## GPS Hinweise

1. Die Zeit bis zum Empfang der GPS-Daten kann je nach Fahrzeugposition und Umgebungsbedingungen variieren.
2. Der Empfang des GPS-Signals kann durch Sonnenblende, stark getönte oder beschichtete Scheiben etc. gestört bzw. abgeschwächt werden.
3. Stellen Sie sicher, dass das Kabel des GPS-Empfängers auch nach dem Ausschalten des Gerätes im AMPIRE TVR200 eingesteckt bleibt.

Das GPS berechnet die Position anhand der Satellitensignale. Die Satelliten bewegen sich jedoch ständig, daher dauert die Berechnung länger, wenn längere Zeit zwischen dem Ausschalten (letzte gespeicherte Satellitenposition) und dem erneuten Einschalten vergangen ist.

**Hinweis: Der eingebaute GPS-Empfänger dient nicht für Navigationszwecke sondern ausschliesslich der Erfassung der genauen Position.**

### **Mögliche Dauer bis zum Satellitenfix**

1. Einige Minuten nach Ausschalten des Geräts: bis zu 15 Minuten
2. Ein Tag nach Ausschalten des Geräts: etwa 15-30 Minuten
3. Drei Tage und mehr nach Ausschalten des Geräts: bis zu 1,5 Stunden